綜合新聞

上卜加利洪門體育會 選舉揭曉定期交代

（卡城訊）本埠洪門體育會，於昨八日下午十時舉行明年度職員選舉揭曉，投票十分熱鬧，計合選者：會長：林景十，陳雄民，書記 馬汝芬，謝成武監督關振明，龔伯安，外交朱錫才，李廷俊，財政黃鵬強，吳泮豪，國技陳健民，葉兒，音樂，鄭華，馬汝芬，文娛馬若夢，李國彥，核數，關振明，鄭華，庶務，余泮，鄭社王，並聘請明年民治黨主委馬若夢及達門社社長龔利當當年顧問。

查以上當選者，均是熱心會務，料將有一番新發展相，並悉該會定期明年元月十二日晚上十時舉行職員交代，並設鷄尾酒會餉衆，統請該會職員及洪人參加云。

南平別墅定期交代

（雲訊）南平別墅，由決定于十二月廿九日（星期日）下午一時在別墅大禮堂舉行新舊職員交代典禮，屆時並設茶會助慶云。

雲埠華區會計公司 首次用電腦計算機

（雲訊）本埠會計行業中用電腦計算機助理業務，有史以來僅屬首次，而這首次機會中現於華埠黃炳超會計服務處，顯得我們華埠之商業日益廣進，聞該會計處主持人黃炳超君，於本月廿七日（星期五）由下午二時至伍時，每小時作一次示範表演電腦計算機與會計業服務之速率效能性，同日下午並設鷄尾酒會，歡迎各界蒞臨云。

至德總堂定期交代

（雲訊）至德總堂於昨十八日選舉明年度新職員，到場投票者甚踴躍，結果如后：執行委員吳一平，蔡傑氏，周國棟，吳天賜，周永年，周桂根，吳奕球，周明袞，蔡英源，周瑞超，吳大業，監察委員周少川，吳炳羣，周福就，吳章，周常瑞，吳一鴻，蔡英梓，理財主任吳天賜 中文主任周桂良，西文主任吳國華，交際主任周鑒，會業部部長周永年，理財周瑞超，中文書記周桂良，西文書記長周永雄，董事長周開袞，聞該總堂定於十二月二十九日（星期日）下午一時舉行職員交代禮，特設茶點歡敘，務希新舊職員暨列位昆仲依時參加，襄助一切，以利進行。

聖誕節本報停刊兩天

本月二十五為耶穌聖誕日，二十六為博敦日，政府定例為公衆假期，本報遵例停刊兩天，二十七日（星期五）照常出版，敬希讀者見諒，順此敬祝各位聖誕快樂。

擬刊登賀年告白者請注意

茲值新年將屆，印務特繁，凡工商僑團學校及私人，擬欲刊登賀年禮啓者請於本月廿七日以前來稿本報，俾便早日排版，庶免稽延為荷。

請惠賜報費、告白費、印件費。

又本報以年關在即，賬務亟辦結算，尚望光顧諸君，如有欠下本報報費或告白費或印件費者，請新如數惠下，是所至盼。

再者：每年於冬節之前，郵局收到來往函件，例外特多，每日報章，本報均依時呈交郵局，或偶有阻延，敬祈讀者是幸，專此敬祝

新春康樂

本報經理部謹啓

委國駐港領館遭賊竊

（港訊）中環亞道生大廈第〇玖號室，委內瑞拉駐港領事館，昨晨剛時肆拾伍分發覺失竊現欵伍千七百元。

失竊時間是上星期廿下午十壹時至昨晨八時肆十伍分之間的壹段時間內，竊賊係打破玻璃窗入屋內。

據委內瑞拉駐港領事昨晚答記者問時，承認確有此事，并對此事很重視，因為失竊的地方不是普通人家，亦不是普通商店，而是領事館，他希望港英警方早日破案。

他又說：竊匪對該領事館內部情形似為熟悉，因裏面許多抽櫃都未被撬過，獨是存放現欵的被撬開。

首先發覺失竊的是該領事館書記，他於昨晨八時肆拾伍分上班即發覺。

華民映兄弟親愛可嘉 好兄弟御區孝悌傳家

（雲訊）華民在廿四號（禮拜肆）映歌唱古裝倫理片「好兄弟」由麥炳榮、鳳鳳女、陳好逑、麥先聲、半日安、靚次伯、梁翠芬、胡楓聯合主演，舞台藝術極國大封相聯得多，銀幕封相未見過，胡楓演極國大元帥，靚次伯演坐車，陳好逑，鳳鳳女推車，同場加映「梁紅玉」京戲名票，徐義飾梁紅玉擊鼓退金兵，馬榮祥飾韓世忠，鈕方雨合演

聖方濟堂鳴謝僑團 佳節假期活動公佈

所有擬領告解聖事之教友，請于廿肆日上午拾時至十式時，下午式時至捌時前往聖堂告解，此外，教友聖誕新年聯歡聚餐，定在本月廿玖號下午四時卅分假座新華僑酒家舉行，音樂電影助慶，請教友踴躍參加，餐票請向該堂辦事處接洽。

又該堂於昨（八）日開幕時，承蒙僑團及熱心人士致賀禮金捐獻，茲并公開鳴謝如下：鄭頌謙夫婦壹千元，朱進環夫婦叁十元，卑詩平原農民合作社，海宴公所，順德行安堂，陳品乾先生，繆爵開夫婦等每拾元，協和教會，中華聖公會，中華基督教會，隆雅同鄉會，怡廬書報社，王易非夫婦，胡彩星夫婦，鄧蔣蟬女士等每伍元，沙堆僑安總會，廖武威堂等每叁元，該堂對其他觀禮代表隱名奉獻盛情，均此深致無限熱忱，盼佳節期間參加該堂同頌主恩云（完）

香港樂聲錄音唱帶公司
LUCK SOUND
639 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
電話：式五四・三九一三

買新環式之汽車身曆聲唱機唱帶？
又長又平。九十分鐘買得多？更加平！

香港電髮公司
179 E. Pender St.,
恭祝聖誕
電髮大減價
Tel. 688-2002

業主自賣住宅
位於 2506 E 11 Ave，地位適中，近學校巴士等，十個月新，五十尺地段，土庫全部設備完竣，全價四萬式千元，定銀壹萬四千元，電話 255-9694 預約參觀，經紀莫問。

有平屋自賣
一廳二睡房，濶大廚房，自動煖氣熱水，近學校，交通利便，如意者，請每日下午五時至九時用電話接洽。
電話：四三七・五四七三
地址：五五大號東十一街

聯房出賃
交通便利，一睡房，廳，廚，厠全，包水電煖氣，獨門出入，廉租，晚六時至八時電二五四・六一五二（254-6152）洽

現代化聯房出賃
壹廳，兩房，廚房，厠所。有意者，請式時後電話二六一・三〇〇二

華新書局
英語慣用法詞典
葛傳規著 精庄本五元五
一劍邊江湖卅五冊金童十式元式
迷宮魔劍廿冊 蹄風著 七元
劍魔恩仇卅六冊伴霞樓十式元大
彈劍江湖十式冊諸葛青雲四元式
斷腸刃九冊倪匡客 叁元壹毫五
驟騎廿六冊柳殘陽著 叁元壹毫五
情天斷魂廿冊 方琪 十元四毫
幽靈谷八冊 諸葛青雲 式元八毫
黑風旗十六冊 司徒燕 十元
血花艷紅廿二冊伴霞樓主八元八
關西刀客傳十七冊平松綏 叁元四
血海殘魂廿冊孤獨生著 七元
金鼎游龍十壹冊諸葛青雲 叁元八
血洗毒龍潭十二冊鐘鼓樓四元式
碧血金釵四十九冊金童十七元式
尼龍草編織法 高碧珊著 五毫五
如花美眷九毫 碧色犬馬九毫何行
龍陽無限好 李凱倫著 壹元壹毫
女人的冒險 白衣著 壹元壹五
吃月亮的人元四依德
成功之鑰 屈武折著 壹元六毫
南朝國舅宋子文秘史 艾萌著 九毫
古今詩詞選譯中英對照 壹元壹五
國語時代曲名歌千式首式元式五
世說新語 劉義慶著 壹元八毫
失望的靈魂九毫 孟君著 壹元四五
愛人的日記 孟君著 壹元四五
占士邦間諜金手指 艾文著 壹元六
銀娜著 壹元式毫
安妮。法國克日記 捷書譯 九毫
戀愛十年式元七一代尤物式元壹
豪門怨婦式元六海角寫魂 壹元七
沉淪壹元五毫五 以上俊人著
男女倫情的秘密觀齊主 壹元六
女性衛生手冊 白衣著 壹元八
西洋艷異王孫著一至五各壹元六
性愛的泉源 慧娜著 壹元四五
女記者手冊七毫 王子八毫亦舒
二世祖艷遊扶桑元戀 滄海客六毫
二世祖艷遊瑞士春光 滄海客六毫
Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

故宮春秋畫冊精生傳 圖廿幅六元
國父孫中山先生畫傳 壹元五

賣樓 賣業 賣產 賣車
燕桂布有限公司
經理 卓秀英 賣秀英
388 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
辦事處電話 MU. 2-5284
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
夜間電話：伍澤濃 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-388' 鍾天賜 876-4575 鄭雲蘭 HE 4-2219
本號有新住家屋柏文樓字出賣 本號或電話洽詢
鍾天賜 經理

代理燕桂
本號代理汽車房屋火燭盜竊搶劫等各項燕桂，價錢公道，務快捷，如對保險事宜有不明之處，請隨時蒞臨詢問
(一)威廉街孖屋，兩副浴具廚房，堅固硬正，暖氣自動化，現價一萬九千五百元。
(二)近埠街角入息多全新屋頂，上下各五廳房，間則，土庫另有兩廳房，式萬五千九百，
(三)肉角西式雜貨店，好生意，鋪期短，每週六天，每年純利逾萬元，架撐已值回價。伍澤森
(四)近寬士宗柏山年新屋，三睡房，土庫一部份整好，全價二萬五千九百元，值得一看。請問伍澤
(五)近福街五廳房雅潔住家屋，土庫另有式廳房及水厠，硬木地枱新式廚櫥，壹萬六千九。鍾天賜
(六)西雲高尚女子理髮室，地位良好，上等設備，生意大有前途，大平賣，四千五，有價講。伍澤森
(七)乃路夾十五街四年新屋，街角地位，濶地段，近交通方便，學校。詳情問伍澤濃
(八)近乃路六廳房全土庫有車房，自動煖氣，僅一萬四千七百元，銀期七厘利息，抵買。鍾天賜
(九)翻新大屋，近田孖街，適合大家庭或兩伙人住，可以直接充銀期給西人屋主，詳情問伍澤森
(十)新式梧桐樓數間，由八組至式十組，價錢各有不同，欲知詳情，請問伍澤森
(十一)乃麥夾京士委六廳房廿年屋土庫另有房五十尺地，另有車棚，近埠近學校，式萬二千五。鍾天賜
(十二)小型煖室，近緬街和廿五街，業主因人力不敷急賣，開價四千九，可以還價，適合夫婦。伍澤森
(十三)新屋數間，最新設備，上等材料，可以用你的舊屋交換。詳情請與伍澤森君洽商。鍾天賜
(十四)菓舖兩間西區東區各壹，每日牛意約百元。鍾天賜
後居，式千九百元另点貨，另有餐館。間鍾天賜
(十五)西區雜貨店，以賣牛菓蔬菜為大宗，牛意興旺，每日下午七時收市，祇價三千八百元。伍澤濃

新舊機業房屋 各行生意
本公司每日接有房屋新舊，因篇幅所限，無法全部刊登所有出賣之房屋，柏文，商業樓，故凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本告白欄所列樂者外，尚祈移玉趾到本辦事處參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，銀期等問題，歡迎僑胞垂問。

華民戲院 雲達社影電
150 E. HASTINGS ST.,
正月四號（星期六）由十二点半映到十点半
古裝歌唱 女兒香 芳艷芬扮男裝掛鬚出戰凱羅劍郎陳好逑黃千歲張醒非
三番四演 有情郎 陳寶珠蕭芳芳爾心傑作 薛家燕譚蘭卿玫瑰女
確係好戲
正月五號（禮拜日）由十二点半映到十点半
時裝 人間萬花開 丁瑩羅蘭王麗明馬笑英 張儀神童陳鴻影陶三姑
全部七彩 大紅袍 任劍輝飾御海瑞奏嚴嵩羅艷卿靚次伯飾嚴嵩張醒非飾世藩
華民社郵電話
用同舖花信貞龔與
Phone: 733-5304
3024 W. BROADWAY
VANCOUVER 8, B. C.

★華民社新片預告★ 十式月廿五號 禮拜三 聖誕節獻映三齣戲（在達宗戲院）映
(一)「大紅袍」任劍輝靚次伯羅艷卿(二)「香江夜」芳艷芬紅線女馬師曾新馬仔
(三)「碧玉簪」何非凡李寶瑩黃金愛 乙七十歲男女同胞免費入場，先到先坐
廿六號（禮拜四）博盛姊映古裝歌唱「好兄弟」胡楓陳好逑麥炳榮鳳鳳女靚次伯
內附七彩六國大封相胡楓飾大元帥次伯演坐車好逑推車加映古裝七彩梁紅玉
廿八日（禮拜六）映三片（一）全女班租女婿（式）天從人願（三）全部七彩古裝潘安
廿九號（禮拜日）「相思未了情」丁瑩張英才朱江林彬加映紅鸞喜芳艷芬何非凡
元旦（禮拜三）全部七彩大瘋俠武家麒丁瑩加映双拜堂南紅向羣石玲班雪娟

Block Bros Realty Ltd.
華人營業代表
韋傑 CHICK WEI
電話：住宅 872-5937 公司 431-1471
△東區廿八街近 Knight 六廳房，交通方便，近學校，只售壹萬八千元。
△東區十七街近緬街，五廳房，五十尺地，取價壹萬八千元。
△東區上下層新數孖屋兩間，取價三萬八千九百元及四萬餘元。
△東區旺地十四組柏文樓，好入息，取價十五萬七千元。
△西區 Oakridge 高尚住宅，十年新，七廳房，售價九萬五千七白五十元。
△西區十七街近屋街住宅，四睡房，只售壹萬九千元。

梁祺
LEONG KEE
227 CARRALL ST.,
VANCOUVER 4, B. C.
電話：684-3587
（承接土木大小工程）
裝修油漆，內外間格，新建車修，改換屋頂他瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水筒當批建造菜園玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒履相迎。
地址：卡路街二二七 電話：六八四・三五八七
夜間電話：式五四・壹式〇三

華益實業公司
WEST - EAST REALTY CO.
295 E. PENDER ST.,
辦公室電話 685-4271
魏雷孫 ALWYN WEI 327-1374
黃南新 BING WONG 266-9418
張靈元 FRANK CHANG
325-8981 325-9144
▲商業樓—銀行區，三間舖及旅館，取價三十萬元。
▲商業地—銀行區，可建十二層高樓，取價十七萬五千元。
▲舊及聯房—東區全新，二舖四聯房，取價九萬七千元。
▲稻文樓—八組九萬六，十組十一萬九，十八組十九萬五，十一組十一萬。
▲東區住宅—二睡房全價祇壹萬三千元。
▲屋列治住宅—六廳房及聯房，四萬二千九百元
▲合法孖屋—上下層，收租二百三十元，取價式萬七千九，
▲大廳房住宅—有游泳池，泮汝比區，二萬七千九。

南洋商業銀行
（香港註冊）
香港外滙授權銀行 經營一切銀行業務
本行辦理華僑服務部
華僑滙欵—全國通滙 解欵迅速
華僑存欵—安全保密 息厚便利
香港解欵—隨收隨解 快捷妥當
接受華僑委託事項：
代辦華僑國內投資、存欵、購建華僑房屋
信託保管、代買樓宇、代收租項、代收欵項
協助寄訪親友、購辦寄出國外郵包貨件
其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥為服務
代理香港中國保險公司人壽保險
總行
香港德輔道中一號A
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD. C.,
HONG KONG
電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）